



Omslag, forside: Købmand og reder i Randers, Rasmus Welling, malet i Aabenraa af Jes Jessen 1796. *Front cover: Rasmus Welling, a Randers merchant and shipowner was painted in Aabenraa in 1796 by Jes Jessen. Kulturhistorisk museum, Randers.*

Omslag, bagside: Titelblads illustration fra Jan Huyghen van Linschoten: Itinerario Voyage ofte Schipvaert, trykt i Amsterdam 1596. Det kgl. Bibliotek. *Back cover: Title-page illustration from Jan Huygen van Linschoten's "Itinerario Voyage ofte Schipvaert", printed in Amsterdam in 1596. The Royal Library.*

# Handels- og Søfartsmuseet på Kronborg . *Årbog 1990*

*Udgivet af Selskabet Handels- og Søfartsmuseets Venner*

HANDELS- OG SØFARTSMUSEETS ÅRBOG

1990 (bind 49 i rækken af museets årbøger)

er sat med Baskerville og trykt hos Nofo-print, Helsingør.  
Reproarbejdet er udført hos Nofo-print.  
Papiret er 100 g mat unomat.

Redaktion: Hans Jeppesen, Hanne Poulsen,  
Kåre Lauring og Johnna Hendriksen.  
Oversætter: Len Nossell.  
Lay-out: Jens Lorentzen.

ISBN 87-981869-7-3  
ISSN 0085-1418  
Bogladepris kr. 200,00.

Årbogens forfattere er alene ansvarlige for deres bidrag.  
Aftryk af referat af årbogens indhold er tilladt,  
når årbogen angives som kilde og et eksemplar af  
aftrykket indsendes til  
© Handels- og Søfartsmuseet.  
Ved aftryk i større omfang må forfatterens samtykke  
indhentes gennem redaktionen.

## Indhold

Henning Henningsen: En museumsmands erindringskavalkade. Handels- og Søfartsmuseet gennem 30 år. <i>(Memoirs from the Danish Maritime Museum 1948-1981)</i> .....	7
Hans Jeppesen: Fortid, nutid og fremtid. Betragtninger i anledning af Handels- og Søfartsmuseets 75-års jubilæum. <i>(The Past, Present and Future)</i> .....	35
Kåre Lauring: Da vejene måtte anses for usikre betakkede jeg mig for at rejse. <i>(As the Roads Were Not Safe I Declined To Go)</i> .....	54
Hanne Poulsen: En gruppe portrætter af søens folk og skibe fra 1700-årenes slutning. <i>(A Group of Portraits of Seafarers and Ships from the End of the 18th Century)</i> .....	92
Otto Søtoft: Erindringer fra en Reise som 1ste Styrmand med .....Fregatten "Havfruen" fra Hjemstedet til Java og Retur i Aarene 1876-77. (Redigeret af Hanne Poulsen). <i>(Memoirs from a Voyage As First Mate on the Frigate "Havfruen" (the mermaid) from Copenhagen to Java and Back in 1876-1877)</i> .....	133
Museets protektor og komité .....	153
Museets personale.....	153
Museets beretning for 1989.....	154
Museets regnskab for 1989.....	158
Selskabet Handels- og Søfartsmuseets Venners bestyrelse .....	162
Selskabets beretning for 1989-90 .....	162
Selskabets nytilkomne medlemmer .....	165
Selskabets regnskab for 1989-90 .....	166

*Register til årbøgerne 1942-61 findes i årbog 1961, til 1962-66 i årbog 1966,  
til 1967-71 i årbog 1971, til 1972-76 i årbog 1976, til 1977-81 i årbog 1982  
og til 1982-86 i årbog 1986.*

*Næste femårsregister vil fremkomme i årbog 1991.*